



大会

Distr.: General
11 July 2005
Chinese
Original: English

巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会

第 284 次会议简要记录

2005 年 2 月 7 日，星期一，上午 10 时 30 分在纽约总部举行

临时主席： 安南先生（联合国秘书长）

主席： 巴吉先生 （塞内加尔）

目录

通过议程

选举主席团成员

秘书长发言

主席发言

巴勒斯坦观察员发言

对印度洋最近发生海啸表示慰问

对黎巴嫩常驻联合国代表萨米·克伦富勒先生表示哀悼

主席关于上次会议以来的事态发展的报告

委员会的工作方案草案

将于 2005 年 3 月 8 日至 9 日在联合国日内瓦办事处举行的关于巴勒斯坦问题的
联合国国际会议的筹备情况

中东和平进程的事态发展和包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土的局势

本记录可以更正。本记录的各项更正应以一种工作语文提出。各项更正应在一份备忘录内列明，并填写在一份记录上。各项更正应在**本文件印发日期后一个星期内**送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

对本次会议和其他各次会议记录的任何更正将并入一份更正汇编印发。



上午 10 时 45 分宣布开会

通过议程

1. 议程通过。

选举主席团成员

2. 临时主席请委员会审议委员会主席、副主席和报告员职位的提名情况。

3. **Jenie 先生**（印度尼西亚）说，委员会工作对于巴勒斯坦人民追求建国和尊重极为重要。尽管其任务并不轻松，但委员会为和平进程立下了汗马功劳。令人遗憾的是，在过去的一年，被占领巴勒斯坦领土的局势没有得到改善。但是，在巴勒斯坦成功举行主席选举之后，和平进程有望恢复。委员会在新的一年里需要一个强有力的、具有奉献精神的和充满活力的领导层，而且连续性也很重要。因此，他希望提议巴吉先生（塞内加尔）再次当选为主席、法哈迪先生（阿富汗）和雷凯霍·夸尔先生（古巴）再次当选为两名副主席以及卡米莱里先生（马耳他）再次当选为报告员。

4. **Diarra 先生**（马里）支持上述提名。

5. **巴吉先生**（塞内加尔）、法哈迪先生（阿富汗）、雷凯霍·夸尔先生（古巴）和卡米莱里先生（马耳他）经鼓掌通过当选。

6. **巴吉先生**（塞内加尔）行使主席职务。

秘书长发言

7. 秘书长说，对于中东的和平事业来说，今年是非常重要的。这一年有一个良好的开始，巴勒斯坦成功地举行了主席选举。竞选活动中体现出来的和平的竞争气氛可以让巴勒斯坦人民感到自豪。联合国为能够向选举当局提供援助而感到欣慰，并且对即将举行的巴勒斯坦立法委员会选举再度提供援助。

8. 大多数巴勒斯坦人民都投票选举反对暴力且承诺执行以色列—巴勒斯坦冲突的永久性两国解决办

法基于表现的路线图（S/2003/529，附件）的候选人，并因这样做而受到赞许。他想祝贺新任巴勒斯坦权力机构主席马哈茂德·阿巴斯先生在其任职的前几周内取得的巨大进展。他欣喜地注意到，以色列总理阿里埃勒·沙龙也采取了重要步骤。

9. 巴以双方新的合作态度已经结出硕果：安全协调得以恢复；双方几乎在进行日常接触；2005 年 2 月 8 日，星期二，阿巴斯先生和沙龙先生将在埃及沙姆沙伊赫同埃及总统胡斯尼·穆巴拉克先生和约旦国王阿卜杜拉会晤，这一举动得到了各方的欢迎。

10. 但是，局势仍然非常脆弱。必须鼓励巴以双方加深其政治对话，以实际行动兑现其积极的言辞。阿巴斯先生在就职演说中重申，他准备同以色列重新开启关于最后地位的谈判。此外，他还决心重建巴勒斯坦安全部队，加强巴勒斯坦机构，推进民主改革。他坚信，阿巴斯先生将迅速采取行动来履行这些承诺。同时，他期待沙龙先生同巴勒斯坦领导人合作，早日执行单边行动计划，作为执行路线图的重要先导步骤。

11. 他敦促所有会员国帮助巴以双方履行承诺并加强合作，以便确保双方切实把握住当前促进和平进程的机会。联合国将继续与四方合作伙伴进行合作，在安全理事会决议的基础上和路线图的框架内，实现全面、公正和持久的和平。

12. 与此同时，巴勒斯坦人的经济困境需要得到关注，并采取行动。减轻巴勒斯坦人的痛苦，为其提供经济机会，是迫切的人道主义之举，也是对和平的重要贡献。联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处、联合国开发计划署、世界粮食规划署和联合国儿童基金会等联合国机构为数十万亟需援助的巴勒斯坦人带来了帮助和机会。这些工作需要得到捐助方和国际社会的长期有力支持。

13. 他感谢委员会为在中东实现和平所做的贡献，并希望委员会在如此重要的一年里成功地完成对巴勒斯坦人民的未来肩负的重任。

主席发言

14. 主席在作为塞内加尔代表发言时说，秘书长出席会议表明他对巴勒斯坦人民实现其不可剥夺的自决、主权和独立权利的坚定承诺，这也是委员会存在的理由。他感谢委员会成员对塞内加尔的信任，并向他们保证，塞内加尔政府将保持其旗帜鲜明地支持巴勒斯坦人民的传统，他同时又强调这一传统并没有阻止塞内加尔同以色列建立互利合作的关系。

15. 今年有一个良好的开端，巴勒斯坦成功地举行了主席选举。绝大多数人选举马哈茂德·阿巴斯先生担任巴勒斯坦权力机构主席，巴勒斯坦人民以此表明他们非常成熟并且致力于本着团结和凝聚的精神继续为争取自治进行不屈不挠的斗争。他想祝贺巴勒斯坦人民及其领导人取得这一成就，这为巴勒斯坦人与以色列人继续政治对话创造了崭新的政治气氛并且开创了有利的前景。在这方面，他欢迎即将在埃及沙姆沙伊赫举行的首脑会议。

16. 委员会本身将继续支持为有效解决巴勒斯坦问题所做的全部努力，并动员国际社会帮助巴勒斯坦人民实现其不可剥夺的权利。

17. 他敦促巴以冲突双方不要再做出可能破坏本已岌岌可危的局势或削弱以色列政府与巴勒斯坦权力机构已经重建起来的信任的行为。首先，以色列人与巴勒斯坦人必须本着诚意对执行路线图做出坚定的承诺，委员会认为，这仍然是基于 1967 年边界线建立以色列和巴勒斯坦两个国家、从而全面、公正和持久地解决巴以冲突的最佳办法。巴勒斯坦问题的任何解决办法都必须反映安全理事会第 242（1967）、338（1973）、1397（2002）和 1515（2003）号决议以及联合国其他相关决议的条款。任何一方在此框架之外的单边行动都不利于实现持久的和平，当然，除非这种单边行动便利了路线图的执行。

18. 他呼吁有关四方和国际社会要再接再厉，以解决巴勒斯坦问题。委员会将为这一目的继续同有关各方以及所有相关伙伴开展合作。

巴勒斯坦观察员发言

19. **Barghouti 女士**（巴勒斯坦观察员）表示赞赏委员会成员和观察员坚持不懈地支持巴勒斯坦人民实现自决、独立和建国等不可剥夺的权利，以及支持在中东建立公正而持久的和平。在这方面，她欢迎委员会 2005 年工作方案草案（A/AC.183/2005/CRP.1），这是一份客观且务实的草案。

20. 委员会在联合国解决巴勒斯坦人民处境问题的不懈努力中发挥了重要作用。她希望重申，正如国际法院在 2004 年 7 月 9 日的咨询意见中所申明的，联合国对巴勒斯坦问题负有永久性责任，直到这个问题的所有方面根据国际合法性得到解决为止。因此，联合国必须继续力争巴勒斯坦人民有效地实现并行使其不可剥夺的权利。在经历这么多年的损失和痛苦之后，实现这一崇高目标比以往任何时候都更加迫切。

21. 尽管取得了某些积极的事态发展，但包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土的总体形势仍然严峻，继续占领造成的危险真切而严重。正如国际法院指出的，整个联合国迫切需要加倍努力，迅速结束巴以冲突，从而在该区域建立公正而持久的和平。特别是，必须为恢复并重振和平进程做出认真努力，实现以色列及巴勒斯坦两国和平、安全共存的前景。

22. 最后，她对秘书长深表感谢，他参加会议再次证实了他对委员会工作、整个巴勒斯坦问题以及和平解决巴以冲突的承诺给予的重视。她感谢秘书长在联合国内部及作为有关四方成员之一为促进整个中东的和平与安全所做的努力。

对印度洋最近发生海啸表示慰问

23. **主席**代表委员会所有成员对最近印度洋海啸所影响的国家政府和人民表示慰问。

对黎巴嫩常驻联合国代表萨米·克伦富勒先生表示哀悼

24. **主席**对萨米·克伦富勒先生表示哀悼。

25. **Assaf 先生**（黎巴嫩观察员）感谢委员会对本国常驻代表的逝世表示哀悼。

主席关于上次会议以来的事态发展的报告

26. **主席**忆及大会第五十九届会议对委员会提交大会的四份决议给予了有力的支持。大会表决再次明确表明，大多数会员国重视需要在巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利的基础上全面、公正、持久地解决巴勒斯坦问题，并且强调联合国对巴勒斯坦问题继续负有责任，直到该问题的各个方面都得到解决为止。

27. 2005 年 1 月 10 日，他代表委员会致函马哈茂德·阿巴斯先生，祝贺他当选为巴勒斯坦权力机构新任主席。他还祝贺巴勒斯坦人民以和平有序的方式开展竞选活动和选举工作。选举结果表明巴勒斯坦人民具备持久的恢复力和恒心。委员会将继续致力于巴勒斯坦人民的事业，直到巴勒斯坦人民能够在自由和独立的巴勒斯坦国内行使其不可剥夺的权利。

28. 包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土的政治局势在迅速演变。巴勒斯坦权力机构和以色列恢复了安全事务方面的合作，最近几周暴力事件明显平息。以色列官员已经表示，加沙地带和西岸一些城镇的安全管制权将交还给巴勒斯坦人。在阿巴斯主席的领导下，巴勒斯坦权力机构正在采取坚定步骤，执行路线图第一阶段的各项措施。这些鼓舞人心的事态发展令人有理由满怀希望。

委员会的工作方案草案（A/AC.183/2005/CRP.1）

29. **主席**介绍了 2005 年工作方案草案（A/AC.183/2005/CRP.1），该草案汇总了大会第五十九届会议就委员会、巴勒斯坦人民权利司和新闻部的各自任务通过的决议，确定了 2005 年的优先问题，并且概述了委员会和巴勒斯坦人民权利司的拟议活动。

30. 委员会知道以色列在包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土上继续修建定居点所造成的危险，因此将继续强调停止并撤销所有定居活动的重要性，以便为恢复政治进程创造有利的条件。此外，委员会还将力争以最高的工作成效，针对当地快速变化的局

势做出充分而及时的反应，同时促进有关方面以建设性方式讨论巴勒斯坦问题的各个方面，并且为巴勒斯坦人民调集国际援助。

31. 委员会主席团在编写工作方案草案时，其指导思想是需要促使委员会对和平进程的近期事态发展做出更多反应。委员会将继续根据这一指导思想审查拟议方案，并将做出必要调整。

32. **Diarra 先生**（马里）说，马里代表团赞成工作方案草案，并且特别欢迎其中提及伊斯兰会议组织（第 16 段）和委员会打算鼓励迄今没有完全参与其工作方案的各国和各组织参与其中（第 18 段）。在大会审议关于委员会的决议草案（A/59/L.34）期间提出的某些批评意见就其本质而言是意识形态方面的，但其他方面——导致通常支持该决议草案的国家改变立场——富有建设性，应该予以考虑。此外，尽管委员会文件将在“巴勒斯坦问题”网站上公布，但在会议之前向委员会成员提供文件将是有益的。

33. **主席**说，委员会年复一年地受到批评，事实上在成立伊始就受到某些人的拒绝，这一事实不值得奇怪，因为委员会处理的是政治性很强的问题。但是，他想指出的是，多年来，委员会的工作方法及其对付当地局势的方式已经有了很多改进。委员会将继续注意批评意见，但这不应阻止委员会履行使命。事实上，委员会的许多主张过去都曾经遭到拒绝，过了一段时间之后才被接受。然而，他注意到马里代表提出的意见，并且同意倾听成员国的意见是重要的。

34. 委员会 2005 年工作方案草案（A/AC.183/2005/CRP.1）获得通过。

将于 2005 年 3 月 8 日至 9 日在联合国日内瓦办事处举行的关于巴勒斯坦问题的联合国国际会议的筹备情况

35. **主席**提请委员会注意第 1 号工作文件中所载的将于 2005 年 3 月 8 日至 9 日在联合国日内瓦办事处举行的关于巴勒斯坦问题的联合国国际会议的临时工作方案。会议筹备工作正在进行当中，已向与会者发

出邀请信。会议的中心议题是国际法院对“在被占领巴勒斯坦领土修建隔离墙的法律后果”发表的咨询意见。

36. 关于巴勒斯坦问题的联合国国际会议工作方案获得通过。

中东和平进程的事态发展和包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土的局势

37. Barghouti 女士（巴勒斯坦观察员）说，包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土的当前局势显得比较平静，但仍然非常严峻。近期的事态发展导致了审慎的乐观，并且重新点燃了人们对于巴勒斯坦人民的安全局势和社会经济条件取得实质性改善的希望。

38. 尽管以色列实行严厉的行动限制造成了很多困难，但在 2004 年 12 月，巴勒斯坦人民还是在近 20 年来首次举行了市政选举。2005 年 1 月选举了巴勒斯坦权力机构主席，并定于 2005 年 7 月举行巴勒斯坦立法委员会的选举。所有这些积极的事态发展都有助于加强巴勒斯坦的政治对话、建立并巩固国家机构以及最终实现巴勒斯坦人民不可剥夺的权利。

39. 对于即将于 2005 年 2 月 8 日在埃及沙姆沙伊赫召开的首脑会议的期盼，反映出人们对于恢复和平谈判重燃希望。巴勒斯坦代表团希望，此次会议将促使路线图得到充分执行，并以 1967 年前的边界为基础，依据巴勒斯坦和以色列和平与安全共存的两国解决方案，迅速完成最终的和平安排。

40. 以色列持续压迫占领仍然是巴勒斯坦人民深感愤怒和挫折的根源。巴勒斯坦方面为平息当地局势而采取积极措施和做出不懈努力的背景是占领国的非法行径，尤其是那些旨在进一步霸占巴勒斯坦土地并使之殖民化的行径。占领国的行为严重违反了国际法，侵犯了人权和人道主义法。近日，以色列政府想借恢复《业主不在财产法规》之机来确立其对东耶路撒冷的非法吞并的企图虽然以失败而告终，但以色列

的殖民意图和背信弃义昭然若揭，这与恢复和平进程的条件完全背道而驰。

41. 以色列继续在包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土上非法修建隔离墙，公然违反了国际法，并违背了 2004 年 7 月 9 日国际法院的咨询意见以及大会第 ES-10/15 号决议。以色列必须遵守其法律义务，立即停止修建隔离墙，拆除位于包括东耶路撒冷在内的被占领巴勒斯坦领土的隔离墙，并对其修建隔离墙所造成的全部损害进行赔偿。巴勒斯坦代表团欢迎秘书长最近就建立损害登记册所做的声明，并敦促该登记册尽快生效。成千上万的巴勒斯坦平民目前被监禁在建有隔离墙的飞地中，修建隔离墙所产生的影响在耶路撒冷和伯利恒尤为严重。预防巴勒斯坦人民所遭受的人道主义苦难进一步恶化以及挽救两国解决办法前景的惟一途径是迫使以色列遵守国际法，包括人道主义法和人权法。

42. 以色列继续在被占领巴勒斯坦领土上发动危险的军事运动，杀伤巴勒斯坦平民，其中包括一名 10 岁的少女，她于 2005 年 1 月 31 日被枪杀在拉法校园内。2005 年 1 月，占领国杀死了 60 多名巴勒斯坦人；自 2000 年 9 月以来，巴勒斯坦牺牲者总数已经超过了 3 620 人。此外，如果不能停止暗杀和对占领下的平民使用武力，巴勒斯坦方面为停止暴力行为而呼吁的脆弱停火将遭到彻底破坏。现在是以色列宣布停火的时候了。

43. 以色列必须停止非法破坏巴勒斯坦财产的行为：拆除家园，夷平农田，破坏重要基础设施，所有这些行为使越来越多的巴勒斯坦家庭无家可归，并剥夺了他们的谋生手段。占领国甚至考虑摧毁加沙地带的 200 至 3 000 幢住宅，以便沿以色列与埃及边界修建所谓“缓冲区”。拉法已经被以色列的肆意破坏所毁灭。此外，占领国在被占领土全境实行封锁、设立检查站和路障以及修建隔离墙，继续严厉限制巴勒斯坦人的行动自由。这种对全体巴勒斯坦人的集体惩罚严重影响了巴勒斯坦的社会经济形势，并加深了巴勒斯坦人面临的人道主义苦难。

44. 显然，巴勒斯坦的民族斗争仍然面临着严峻挑战。结束 37 年的占领，促进巴勒斯坦人民行使包括自决权在内的不可剥夺的权利，巴勒斯坦难民的困境得到公正解决，以及建立独立国家，都是最重要的优先项目。为此，国际社会和联合国必须采取紧急措施。国际社会不能允许占领国继续逍遥法外而手无寸铁的巴勒斯坦平民因此遭受苦难。以色列必须遵守国际法。国际社会必须积极协助巴以双方恢复和平谈判，并推动实现两国解决办法。巴勒斯坦权力机构已经申明其愿意履行路线图所规定的所有义务。以色列也必须这样做。如果以色列继续对巴勒斯坦人民执行其非法政策和行径，是无法实现和平的。以色列必须放弃军事选择及其殖民企图，转向和平选择。

45. Mekdad 先生（阿拉伯叙利亚共和国观察员）说，叙利亚政府完全知道以色列的占领和压迫行径，包括定居点、拆除家园和修建隔离墙给巴勒斯坦人民带来的持续痛苦；所有这些行径都受到大会和国际法院的谴责。阿拉伯叙利亚共和国接纳了 50 万巴勒斯坦难民。叙利亚支持巴勒斯坦人民及民族团结原则，认为这是结束占领和实现权利的最可靠的保证。安全理事会第 242（1967）、338（1973）号决议、土地换和平倡议及马德里会议原则是结束冲突和恢复巴勒斯坦人民权利的最佳方法。

中午 12 时 15 分散会